

خدمة الباراكليسي الصّغير
إلى سيّدتنا والدة الإله
الفائقة القداسة



تلحين
الأب نقولا مالك

الكاهن: تَبَارَكَ اللهُ إِلَهَنَا، كُلَّ حِينٍ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ،
القارئ: آمين

* المزمور المئة والثاني والأربعون *

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي، وَأَنْصِتْ بِحَقِّكَ إِلَى طَلْبَتِي. اسْتَجِبْ لِي بِعَدْلِكَ،
وَلَا تَدْخُلْ فِي الْمُحَاكَمَةِ مَعَ عَبْدِكَ؛ فَإِنَّهُ لَنْ يَتَزَكَّى أَمَامَكَ كُلُّ حَيٍّ.
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ اضْطَهَدَ نَفْسِي، وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي،
وَأَجْلَسَنِي فِي الظُّلُمَاتِ مِثْلَ الْمَوْتَى مُنْذُ الدَّهْرِ، وَأَضْجَرَ عَلَيَّ رُوحِي،
وَاضْطَرَبَ قَلْبِي فِي دَاخِلِي.
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ، وَتَأَمَّلْتُ فِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ.
بَسَطْتُ يَدَيَّ إِلَيْكَ، وَنَفْسِي لَكَ كَارِضٌ لَا تُمَطِّرُ.
أَسْرِعْ فَاسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ، قَدْ فَنَيْتَ رُوحِي.
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي، فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ.
اجْعَلْنِي فِي الْغَدَاةِ مُسْتَمِعًا رَحْمَتِكَ، فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ.
عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّذِي أَسْلُكُ فِيهِ، فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي.
أُنْقِذْنِي مِنْ أَعْدَائِي يَا رَبُّ، فَإِنِّي قَدْ لَجَأْتُ إِلَيْكَ. عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ
مَرْضَاتِكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي.
رُوحَكَ الصَّالِحُ يَهْدِينِي فِي أَرْضٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ يَا رَبُّ نُحْيِينِي.
بِعَدْلِكَ تُخْرِجُ مِنَ الْحُزْنِ نَفْسِي، وَبِرَحْمَتِكَ تَسْتَأْصِلُ أَعْدَائِي،
وَتُهْلِكُ جَمِيعَ الَّذِينَ يُحْزِنُونَ نَفْسِي، لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ.

باللحن الرابع

مُ نَا لَ رَ هَ ظَبُّ الرَّبِّ هُ لَلِ أَلَلِ

رَبِّ يَدِي

(٤ مرّات) الرَّبِّ مِ بِاسْمِ تِي الْآ (ن) كُ رَ بَا

- إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا بِاسْمِهِ الْقُدُّوسِ.
- كُلُّ الْأُمَّمِ أَحَاطَتْ بِبِي، وَبِاسْمِ الرَّبِّ قَهَرْتُهَا.
- مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ كَانَتْ هَذِهِ، وَهِيَ عَجِيبَةٌ فِي أَعْيُنِنَا.

الطُّرُوبَارِيَّاتُ بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ

لِإِيمٍ أُمُّ وَنَحْنُ الْآعِ نَسْ لِ
 هَا حَتِّ لِكُلِّ بِيَّةٍ أَطَالِحُ نُنَحُّ
 تَاهَا لَسِ النَّفَقِ مَا أَعْمِنْ رُخْ نَصْ وَلِ
 أَعْنِي نَحْنُ تَةُ دِي سِي يَا بَيْنِ
 لَكَ هَا قَدْ لَفَا عِي رَأْسُ وَنَا دِي ضُ
 لَافِي يَا طَالِحُ قِرَاكْتُ مِنْ نَا
 لِكِنْ أَنْ لِكِ دِي بِي عِي بِي حِي تِ
 كِدَا وَخَنَا وَجَارَتِ أَنْ

ذِكْصَا (تُعَاد، أَوْ طُرُوبَارِيَّةٌ صَاحِبِ الْكَنِيسَةِ)... كَانِينَ بِاللَّحْنِ نَفْسِهِ

نَصْلَاهِ لِإِيمٍ أُمُّ يَا نَا نِنْ
 مَا أَعْمِ ظِي عِي بِي مِ لَالِكِ نَمِ مُتْ

لَعَا فِي شَفْقِي كِيسَ مَنْ فَالِكُ
وَالضُّدَّ دَا الشَّ نَمِ ذَا قِ مَنْ نَا
ظُفَّ يَحْ نَكَامَنْ أَوْ رة ثِي الكَاتِ قاضي
لَنْ فَانَ الآ لِي إِنْ قِي تَ مَع نَا
لِ دة يِ سِي يَا كِ عَنْ دَع تَ نَبْ
صُ مِنْ نَا نَ صِي لِ خَلْتُ كِ نَ أَنْ
مَا دِ دَا الشَّفِ نُو

* المزمور الخمسون *

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ كَعَظِيمِ رَحْمَتِكَ، وَكَمَثَلِ كَثْرَةِ رَأْفَتِكَ امْحُ مَائِمِي.
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي، وَمِنْ حَطِيئَتِي طَهِّرْنِي.
فَاتِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي، وَحَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ.
إِلَيْكَ وَحَدَكَ أَخْطَأْتُ، وَالشَّرَّ قُدَّامَكَ صَنَعْتُ، لِكَيْ تَصَدَّقَ فِي أَقْوَالِكَ
وَتَغْلِبَ فِي مُحَاكَمَتِكَ.

هَاءَ نَذَا بِالْآثَامِ حُبِلَ بِي، وَبِالْحَطَايَا وَلَدْتَنِي أُمِّي.
لَأَنَّكَ قَدْ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ، وَأَوْضَحْتَ لِي غَوَامِضَ حِكْمَتِكَ وَمَسْتُورَاتِهَا.
تَنْضَحْنِي بِالرُّوْفِيِّ فَاطْهَرُ، تَغْسِلْنِي فَأَبْيَضُ أَكْثَرَ مِنَ الثَّلْجِ.
تُسْمِعُنِي بِهَجَّةٍ وَسُرُورًا، فَتَبْتَهِّجُ عِظَامِي الدَّلِيلَةَ.
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِ حَطَايَايَ، وَامْحُ كُلَّ مَائِمِي.

قَلْبًا نَفِيًّا اٰخُلُقْ فِيَّ يَا اللّٰهَ، وَرُوْحًا مُّسْتَقِيْمًا جَدِّدْ فِيْ اٰحْشَائِيْ.
 لَا تَطْرَحْنِيْ مِنْ اَمَامِ وَجْهِكَ، وَرُوْحَكَ الْقُدُّوْسُ لَا تَنْزِعْهُ مِنِّيْ.
 اِمْنَحْنِيْ بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ وَبِرُوْحِ رِثَاسِيْ اِعْضُدْنِيْ.
 فَاَعْلَمِ الْاٰنَمَةَ طُرُقَكَ، وَالْكَفْرَةَ اِلَيْكَ يَرْجِعُوْنَ.
 اُنْقِذْنِيْ مِنَ الدِّمَاءِ يَا اللّٰهُ اِلَهَ خَلَاصِيْ، فَيَتَهَجَّ لِسَانِيْ بِعَدْلِكَ.
 يَا رَبُّ افْتَحْ شَفَتِيْ، فَيَحْبِرْ فَمِيْ بِتَسْبِيْحَتِكَ.
 لِاَنَّكَ لَوْ اَثَرْتَ الذَّبِيْحَةَ، لَكُنْتُ الْاَنَ اُعْطِيْ، لَكِنَّكَ لَا تُسْرُ بِالْمُحْرَقَاتِ.
 فَالذَّبِيْحَةُ لِلّٰهِ رُوْحٌ مُّنْسَحِقٌ، الْقَلْبُ الْمُتَحَشِّعُ وَالْمُتَوَاضِعُ لَا يَرْذُلُهُ اللّٰهُ.
 اَصْلِحْ يَا رَبُّ بِمَسْرَتِكَ صِهْيَوْنَ وَلُتْبَانَ اسْوَارِ اَوْرُشَلَيْمِ.
 حَيْثُنْذِ تُسْرُ بِذَّبِيْحَةِ الْعَدْلِ قُرْبَانًا وَمُحْرَقَاتِ.
 حَيْثُنْذِ يُقْرَبُوْنَ عَلٰى مَدْبَحِكَ الْعُجُوْلِ.

القانون باللحن الثامن $\lambda \delta \text{N} \eta$

التسبيحة الأولى. Ὑγρὰν διοδεύσας

إرموس

وَ تَيْلُ رَا اِسْ جَ اللجَّ فِي شَى مَشْ تَ
 الثَّ رَمِصْ ءِ قَا شَ مِنْ قَا لِي طَ رَ فَرَ
 قَدْ مِنْ لَلْ خَا رِ صَا فَ تَ هَ فَ قِلْ
 لَيْلُ تَهْ وَالتَّ نَا حُ بِي تَسْ بُ رَبُّ يَا كَ لَ

هَاسُ قُدُّ قُبِ الْفَاهَاتُ يَ أَيِّ

نَاصِي لِي خَلِّهِ لِي الْإِيَّةُ دَلِي وَ

جَأُّ لِي رَأَى عَدُّ يَابِرِي جَا التَّ لِي هُوَ مِنْ

رَ وَالرَّنَاصَ لَا خَ يَا كُ لِي إِي نَا

نَا حِي نَحْ عَمَ لِي الْكَمَ أُمُّ يَا هِي جَاءَ

قَاءَ شَأُوَ عِدَّةُ شِدُّ أَوْ قِضِي لِي كُلُّ مِنْ

هَاسُ قُدُّ قُبِ الْفَاهَاتُ يَ أَيِّ

نَاصِي لِي خَلِّهِ لِي الْإِيَّةُ دَلِي وَ

ذِي تَأَتَا فَايَا رَثِي كَمُ لَا آ

دَالِصَّةُ رَا زَا غَبِ سَفُو النَّبُ

ظِي نَحْ كَمِي لِي مَ لَا السَّ نَا دِي فَاهُ هِي مَاتَ

جَاءَ نَ بِالنَّ كِهِي لِي إِي وَكُ ابْنِي دَ عِي

القُحْرُ وَالرُّنَّانُ وَالْأَبُ وَبِآلِ دُمُوحٍ أَلِ

دُسْ

لَا أَكُ بِرَبِّصَلٍ حَلِّ الْمُتِ لَدُ وَ

لِهَا الْمَفِ نُوسُ مِنْ نَا لِي شِ أَنْتَ

ءُ رَاعِذُ يَا نَاجِحُ نَا نَ أَنْ لِكُ

كِمَ مَا أَلِ عَقُ وَالِ سَ النَّفِ طُ سُنْبُ

وَنِ وَ أَلِ كُلِّ وَ نَ آ أَلِ

مِينَ أَنْ رِي هِ الدَّارِ دَهْ لِي إِ

لَا أَخِ الصَّعَّ نَبَهَ لَا الْإِ تِ لَدُ وَ

سَ وَالسَّنَةِ يَ نَا عِ بَالُ نَا لِي مُ فَاشُ

دَ سَا أَجُ وَالِ سَ فُو النَّفِي تَشُ وَ لُ مَاخُ

رَاخُ جِ بَالُ هَاغُ مِي جِ بَتَّ صِي أُ قَدُ إِذُ

التسبيحة الثالثة. Ουρανίας αφίδος

إرموس

يا وات ما السر ر ط نا ق لى أ غ م ن يا
 بت ثب سة ني الك د شا م ن يا ت أن بي رب
 و تي ي غا ت أن ف ب الحب في ني
 الب ب حب م يا ي نا م ل كل ت أن
 ب القل ن ك سا يا ر ش
 يا سة ع في شك نا عل ج نا ن إن أيها...
 ت أن نا دي ش أر و نا ري ب دب راء عد
 و نا ر س ت أن و ناء المي نا ل
 بي نس ك ل و ح لا ص ل كل ع نب
 ناء ت والث م ئب الدا نا ح

شَتُّ لُ هِبَتَنْبِكِ لَيْ إِيءُ رَا عَدُّ يَا أَيَّتُهَا...

عَمَّ نِي سَا النَّفَبَ رَا طِ الْإِضُّ نَاعَنْ تِي تِ

وَ كِ نَ أَنْ كِ لِ ذِ هِةَ بَ آ الْكِ

وَحَّ تِ حُزُّ مَنْ يَا مِ لَا السَّبَّ رَبِّ تِ لَدُّ

قِ رَ هَا الطَّءَ مِلُّ كِ دِ

أَنْ حَاتُ لِ الصَّلَاةَ لَ عِلُّ بَتَّ جَ أَنْ مَنْ يَا الْمَجْدُ...

دِي جُو يَا نِي نَغَّ نَا سَا إِخَّ لِ كُ لِّلَّ عِي بِ

عَ رةَ دِ قَاتِ أَنْ فَ هِ عِي رِ أَسُّ وَ

سِي الْمَمَّ أُمَّ يَا تِ شَيْئُ مَا عِ مِي جَ لِي

عِ دِمُبُّوَالُ رِ دِي الْقَحَّ حِ

نُ مَ لَامَ آ وَ رَ طِي خَّ ضِي رَا أُمَّ بِ الْآنُ...

كَامِنْ عُدُّ يَا أَ نَا جِي نَجَّ فَحَنْتَ

أَكُنْ أَنْ فُرِّعَ نَعْمَ حَنْ الْمَعَةِ فَ

فِ أَشْ لَيْلٍ زُكُنْ بِ الْعِيَةِ مَ دِي عَ يَا

مَنْ الرَّهْنِي يُفْ لَا لَعِي

الشَّ نَ مِ كِ دَ بِي عَ صِي لِخَلُ

نَانَ أَنْ لِ لَهَ الْإِيَةِ دَلِ وَا يَا دِ ئِ دَا

بِ جِيَّتَ تَلُ كِ لِي إِسْ لَلِ دَ بِيْعَ نَا لَ كُلُ

شَ وَ عُ دِ صَ يَنْ لَا رُ سُو كِ نَ أَنْ مَا

عَةِ فِي

دَلِ وَا يَا قِ فَ إِشْ بِ رِي ظُ أَنْ

لِي إِ بِيْعَ التَّسْ لَعِي لِي الْكُلُ لَ الْإِيَةِ

أَوْ فِي وَاشْ الصَّعْبُ نَادِ سَا أَجْ عِ قَا شَ

نَا سِ فُونُ عَ جَا

يقول الكاهن الطلبة "إرحمنا يا الله... والإعلان "لأنك إله رحيم..."، ثم:

Καθίσμα باللحن الثاني، وزن Τα άνω ητών Δι. ٢٢

لا ذِي الِ رَ السُّوهِ لِ الإِ مَ أُمُّ يا

أَجَ مَلُّ وَ حِمُّ را المَع بُو يِنُّ هَرُّ يُقُّ

إِذْ فُ تِ نَهْ مَّا دَوُّ كِ لَ مِينُ لَ العا

مُسُّ أَلُّ هُ رَ الحارُّ هُ عَ فِي الشِّ تِ أَنْ

بَ شَعُّ ذِي قِ أَنْ فَ هُ عَ سُرْبُ هُ بَ جِي تَ

قَاتِ الضِّي نَ مِ كِ

التسبيحة الرَّابِعة. Εισαχήχοα Κύριε

إرموس

بِي تَدُّ رِ سِرْبِ دِي يِ سِيَّ يا تُ مَعُ سَ مُذُّ

تُ مَلُّ أُمُّ تَ وَ دِ صَ المَقُّ مِي السَّا كِ رِ

جِ مَنْ يا كِ تَ هُوَ لا تُ جَدُّ مَخُّ كِ لَ ما أَعُّ

دِي

دَبُّ الْمُنَابِرِ نَاهِلِ إِسْرُوعَ يَا أَيُّهَا...
 آءَ نَوَيْي دِهْدَهْدًا نَاتِيَا حِلِ رِبِ
 نَاتِ لَا زَلْفَ صِعَانِي كِسْكَ وَ نَامِ لَا

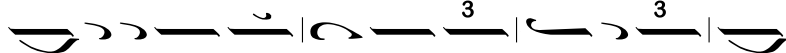
عِي جِ اللَّانُ نَحْ كِ وَ نُوحُ نَاجِي نَإِمِ أَيُّهَا...
 نَبْتِ لَدِّ وَ مَنْ يَا كِ وَ نَحْ قِ شَوْبِ نَ
 كِ نَ حُو دَيْمِ نَ ذِي الِّ ذَقِ مِنْ نَانَ الْحَعِ

طُهُ مَنْ يَا كِ مِنْ نَاهِ نَلِّ مَا بِنَا نَعْمَتِ الْمَجْدِ...
 كِ حُ بِ سَبِّ نَفِّ ذَاهِ شَخِّ إِفَا كِ رُ
 لَهْ إِإِمُّ أُمَّ كِ نَ أَنْ فِي رِعَا رِينِ كِ شَا


نِي الْمَرْسُورِ جَاءَ النَّلِّ حَبِّ كِ نَارِزَّ أَحِ الْآنِ...
 لِكُلِّ مِنْ جُو نَنْ فَ بَاتَتْ وَ الْثَاءُ جَارِ الرَّعِ
 مَاتِ نِي تَرَوَلْتِ نَا حُ بِي تَسُّ كِ لَ وَ لَقِي نَ مِخِ

التسبحة الخامسة. Φώτισον ημᾶς


إرموس




 مُقْ يَا كِمِ كَا أْحِ بِ مِيعِ الْجِ رِ وِ نُو



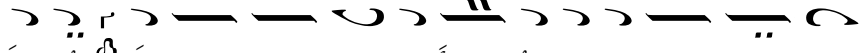
 سَلْ فِيعِ الرَّكِّ دِ عِ سَا رِ دَا تِ بَا قِ وَ دِرْتِ




 شَرِّ الْبَبِ حِبِّ الْمِ هَا يُّ أَيُّ نَاتِ يَا حِ لِمِ




 يَا أَسْجَ بَهْ لَ كُلِّ وَاذِ الْفُ بِي عِ أَوْ... أَيَّهَا...




 يَا سَادَّ فَ لَا بِ حِ رَا الْأَفْ كِ مِنْ نَا لِ هُورَطِ




 رُورِ السُّةَ لَ عِلِّ صَ لِ خَلِّ الْمُتِ لَدِّ وَ مَنْ




 يَا أَنَا نَا ذِي قِ ثُنِّ لَاءِ بَ لِ كُلِّ مِنْ... أَيَّهَا...



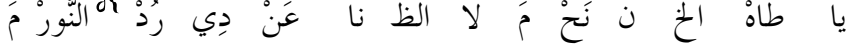
 وَهْدَاءِ الْفِ نَا حِ نِ مَا تِ لَدِّ وَ مَنْ يَا التَّوْلِبِ



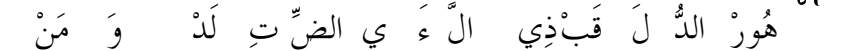
 قَوْلِ الْعُرِّ وَصَوَّتِ قِ فُويِّمْ لَا سَ وَ



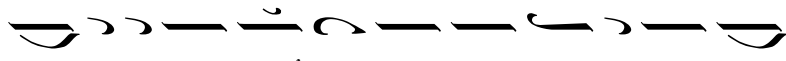
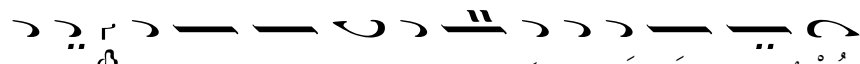
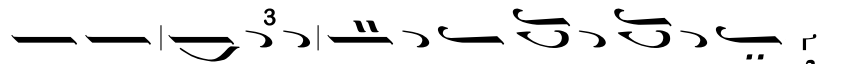
 أُمَّ يَا لَيْ هِي بَ أَلِ اللَّهِ سَ رُوعِ يَا... الْمَجْدِ...



 يَا طَاهَةَ الْخُنِّ نَحْمِ لَا الظَّنَّ نَا عَنِّ دِي رُدِّ التُّورَمِ

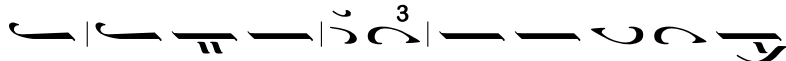

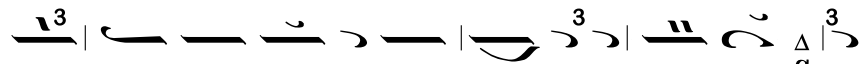
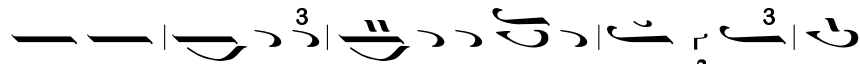
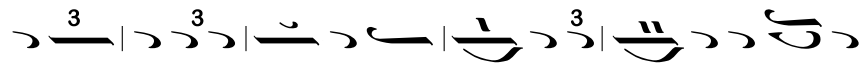





 هُورِ الدُّ لَ قَبْذِي أَلَّ ي الضِّتِّ لَدِّ وَ مَنْ


 نُصِبْ هَامِ قَا أَسْ مِنْ فُوسْ النُّي رِ أَبِ ...الآن...

 كُلُّ دُوسْ نَ كَيِّ لِ مَا دَوُّ نَا دِي قِ تَ وَافَّ تِكْ رَ

 تِكْ عَ فَاشَبِ بِ رِ حَا التَّجِ وَ أَمَّ لَ

التسبيحة السادسة. Την δέησιν εχχεω.

إرموس


 أَسْ بِ الرَّبِّ مَ مَا أَتِي لَ صَ

 بَرَّ حَبُّ أُنِي زَا أَحْ هُمَ دَا قُدُّ وَ بُّ كُ

 وَ سِي نَفَّ فَتَ نَ اَكْتَا دِ قَ رُورُ الشُّ ذِ إِ

 أَضْ فَ نَا دَرِي عُمَمِ حِي الْجَلِ وَ أَهْ مِنْ

 الْفَ نَمِ نِي قَدُّ أَنْ هِي لَ إِ يَا نَانَ يُو لَ مِثْ عُ رَ

 نَا


 مُمُّ الْأُمِّ هَاتُ يَ أَيُّ نِي دَا أَعَّ ...أَيْهَا...

 نَّةِ دِي رَ رَا رَا أَضْ بِي نَ قَوْحِ يُلْ رَاءَ الْعَدُّ

أَنْ لِي صَلُّ كِ نِ وَابُ كِ بِ رَبِّ لِي إِ فَا

وَ فَهْ رَا رَا الْأَرْضُ (نِ) عَا فِ دَا نِي يِ جِ نَجْ يِ

تِ الْإِنْ قَا قَا حَقُّ قَدَّتِ الْمُؤُ لِي عِ هِ تِ مَوْ بِ ذِي الْ

صَارُ

فِي شَ وَ ءَ قَا وَ كِ قَا نَلُّ أَيَّهَا...

رَبِّ جَا لَتَّ فَ نُوصُ لَ زِي مُ وَ تَ عَ

وَ عَا فَا دِ نِي كُو نَا تِ يَا حَ عَنُ فَ

حَلُّ وَ سَ لِ بَا الْأَلِ يَا حَتِ نَا عَنُ دِي رُدُّ

نِ دَنْ الْمُ مِ لَا الْآ عِ مِي جِ مِنْ تُؤَلُّ بَا يَا نَا صِي لِ

سَ

لِلُّ رَا سُو وَ نَا حِصُّ كِ قَا نَلُّ الْمَجْدُ...

رَا بِي كِ تِ قَا الضِّي فِي دَا قَا تِ وَ فَا جَا نَ

يا مَّا دَوَّحُ رَفَعُ كِرِّ وَا أَنْ بِي وَ

خَلْفًا نَامَ الْأَلِّ كَلِّصَ لَا خَتِ دَوَّغَ مَنْ

أَوَّلِ دِيءِ دَا الشَّفِّ فِئُو صُ مِنْ رَاءِ عَذْيَا نَا صِي لِي

لَام

فِي نَحِي رِ طَ مِنْ نَا سَيِّ أَمَّ ...الآن...

ءَ فَاشِ قِي تَلُّ لَا نَا دُ سَا أَجَّ وَ رَاضِ الْأَمِّ

مَنْ لِيصَ خَلِّ الْمَعَلِّ الْإِتِّ لَدَّ وَ مَنْ يَا

لِي إِ نَامِ قَا أَسَّ عَ مِي جَلَّ زَا أَ قَدَّ

ضِرَا أَمَلِ هُوَ مِنْ نَائِي رِ أَبِّ هِلُّ تَتَّبَنُ الْآ كِ

نَا

الشَّنِّ نَمِ كِ دَبِّي عَ صِي لِي خَلِّ

نَانَ أَنْ لِي لَهْ الْإِةِ دَلِّ وَا يَادِيءِ دَا

بِجِيَّتْ تَلْ كَلِي إِسْهِ اللّ دَ بَعْ نَا لَ كُلْ

شَ وَ عُدْ صَ يَنْ لَا رُ سُو كِ نَ أَنْ مَا

عَة فِي

مَنْ يَا رَة هِ الطَّاهَاتُ يَ أَيُّ

لِ كَبِ

سَرَّ فَسَرْتُ لَ لِحَابِ يَامُ الْأَيُّ رِخِ آ فِي

كِلَ نَ أَنْ مَا بَ هِ فِي طِ نَعِ إِسْ

يَة دِي لِ الْوَاةَ لَ الدَّالْ

يقول الكاهن الطلبة "إرحمنا يا الله... " والإعلان "لأنك إله رحيم... "، ثم:

قنفاق باللحن الثاني: Δε. بيت

متري المر

غَيَّ نَ بِي حِي سِي الْمَ لَ عَ فِي شَ يَا

الْخَا دِي لَ لَ طَ سِي وَ أَلْ يَة زِ الْخَا رَ

رِ نَعِ لَا دَة دُو الْمَرُّ رَ غَيَّ قِ لِ

الخنُّ نَحْ نَاتِ بَالِ طَاتِ وَأَصْعَنْ ضِي
 نَعْنُ عُو مَ بَالُ نَاكِي رَدَاتِ بَلْ أة طَ
 رِ الصَّانُ نَحْ حة لِ صَا كِ نَ أَنْ مَا بِ
 إِ رِي دِ بَا مَا نْ إِ بِي بِ كِ وَ نَحْ نَ حِي
 لِ الطُّ فِي عِي رِ أَسْ وَ عة فَ الشَّ لِي
 تَ الْمُ هِ لِ الإِ ةَ دَلِ وَ يَا بة
 مِي رِ كَزْ مُ بِ مَائِ دَا ةَ عَ فِ شَفْ

مُتَاجِ
 كِ

الأنديفونا الأولى من أنافثمي اللحن الرابع B8

كَمْ لَا آ بِي بَا شَ ذُ مَنْ
 يَا تَ أَنْ كِينَ لِ نِي بُ رِ حَاتُ ةَ رَ ثِي
 نِي لِي صُ خَلْ وَ نِي اعْضُدْ صِي لِ خَلْ مُ
 (مَرَّتَيْنِ)

جَاتُ مِنْ اخْزَوْا نَ يُوْصِيهِ ضِي غِ مُبَّ يَا

جَافَ نَ رُوْصِي تَ سَ كُمْ نَ اَنْ لَ الرَّبِّ هِ

التَّارَمَ مَا اَسْبِ اليَا بِ عَشْ كَالِ فِينُ
(مَرَّتَيْنِ)

نِ الابَّ وَ بِ اَ لِّلْ دُ مَجَّ اَلْ

دُسُّ القُ حِ رُوْ بِالرِّ دُسُّ القُ حِ رُوْ وَالرِّ

نَقَّتْ تَ وَ يَا نَحَّ سِ نَفَّ لُ كَلُّ

مِ لَ ا وَ لَ عَ فِ تَ مَرُّ قِي

شَ لِ حَا بِ دِ حِ الوَا ثِ لُوْ ثَا بِالْثُ

يَ رِي سِرِّ سِ فَا رِي

وَ اَ لَ كَلُّ وَ نَ اَ اَلْ

مِيْنِ اَنْ رِي هِ الدَّا رِ دَهْ لِي اِ وَ

قِي وَ اَسَّ ضُ فِي تَ دُسُّ القُ حِ رُوْ بِالرِّ

ت ف ها ري جا م وَ ق م النّع
ي المَح قِ يا حِ بِالِ ها رِ اَسْ بِ يا رِا البَ وِ ي رُو
ي ب

البروكيمنن باللحن نفسه

جِ لِ كُ لِ فِي كِ اسْمَ رُ كُ اذْ سَ
جِ لِ
جِ لِ

ستِيخن: اِسْمِ عِ اَيْتِها البِنْتُ وَاَنْظِرِي، وَاْمِيلِي اُذُنْكَ، وَاَنْسِي شَعْبَكَ وِيبَتِ
اَبِيكَ، فَيَسْتَهِي الْمَلِكُ حُسْنَكَ.

جِ لِ كُ لِ فِي كِ اسْمَ رُ كُ اذْ سَ
جِ لِ
جِ لِ

بعد الإنجيل، باللحن الثاني

ح رُو وَالرُّنِ الْاِبْ وَ بِ آ لِلْ دُ مَجْ اَلْ
م لِ كِ وَالْ بِ الْاِ هَا يُّ اَيُّ دُسُّ الْقُ
يَ نِيْ دَا وُحْ فِي ثُ لُو الثَّا حُ رُو وَالرُّنَةُ
نَا تِ لَا زَلْ وَ نَا يَا طَا حُ ةَ رَ كَثُ حُ اُمُ

لى إَوْنٍ وَ أَلْ كُلُّ وَ نَ آ أَلْ

عَا فَاشَ بٍ مِينُ آ نَ رِي هِبِ الدَّارِ دَهْ

هَاتِ بَاطِلٌ وَ هِ لَ الإِ قَ دَ لِ وَ اتِ

كَتْحُ أُمِّ حِيمِ الرَّهْ لَ الإِ هَائِي أَيِّ

نَاتِ لَازِلٌ وَ نَا يَا طَاخَ ةَ رَ

على "يا رحيم..." باللحن السادس وزن: أولين أبو ثاميي Δ ٤. ٣٤

قَ لِ كُلُّ تَ ذَا يَا دَ يِ السِّيْ هَاتُ يِ أَيِّ

عَ فَاشَ مِنْ شَرِّ البِ فِي نَا لَ سَ لِيْ سَ ةَ دَا

كِ لِيْ إِي وَ تِكْ عَ فَاشَ هِي ضَاتُ ةِ

بِي عَ مِنْ هَالُ تِ الإِبْ لِي بَ فَاقُ نَا جِيْ

لِي عَ رِينُ دِ القَا رِ غِيْ وَ نِينُ زُو المَحْ كِ دِ

نَ أَيُّ رُ تَا نَحْ سَ لِ بَا الأُ تِ بَا رَضَ

بِينُ رَ حَا المُ ءَ يَا قِ الأَشْرُنُ نَحْ جِيْ تَ نَلْ

رِنْعٌ لَا لَمْ الْعَاةَ دِي سِي

فِ وَالْمُ نَاحِي اَمْنٍ لِبَ نَاتِ بَالِ طَعْنِ ضِي

نَاؤُ جَارَتِ اَنْ فَاقَاتِ

كَلِي اِعْرِ سَائِي دُحِ اَسَلِي

يَا اَيُّ كَلِ بَقِ مِنْ يَارِ خَاضِي يَمِ وَ

كِنْ لَ لِهَ اِلِمُّ اُمُّ عِي قِي النَّ لُ ثُو الْبَاهَاتُ

بِهَ الْمَوْلُ نَايِ فَاعَمَ نِعْبُ لُ يَطُ

تَهَبَ طَلُّ قُ فِ وَايُ مَابِ حَسْبِ

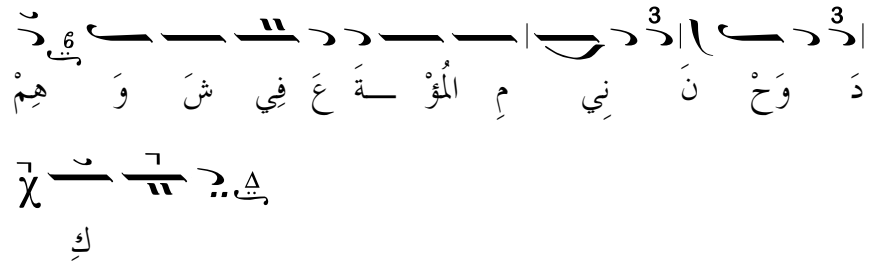
اَنْ رَاةَ الْعَدُوَّ لَ الْاِةَ دَلِ وَايَا

عِي فِ شَا وَ نَ نِي زُو الْمَخِةَ وَ سَلَّتِ

دِي مَ وَ كِبَ شَعِ صِي لِ خَلْفَ مَاءِ قِ السُّ

وَ بَيْنَ رَحَا الْمِةَ مَ لَا سَيَا كِتَانِ

لِي عِ رِ طِ مُمِّ لِيءَا دُوهُ وَ نَا اُمِّ

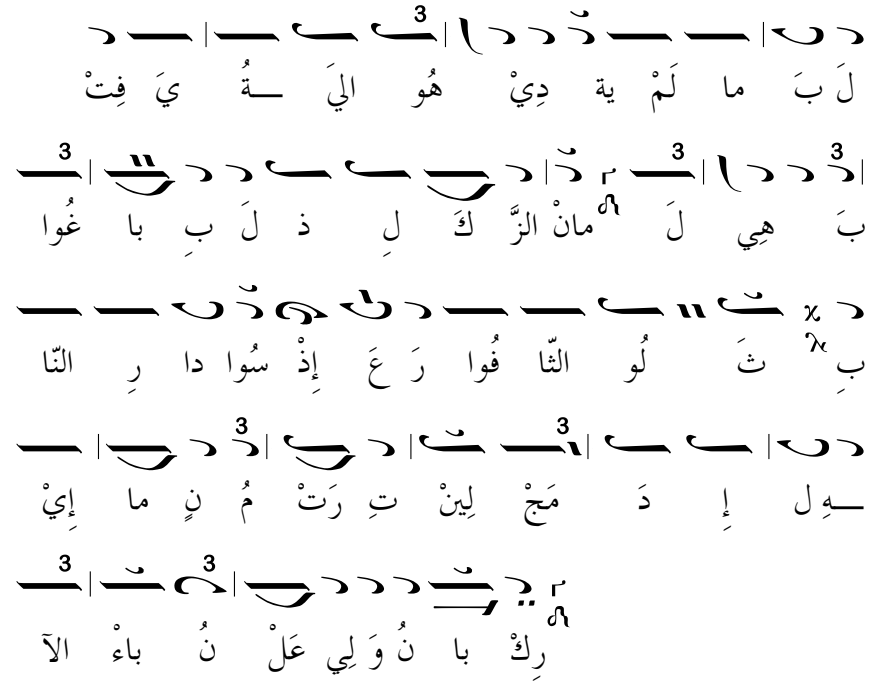


 دَ وَحَ نَ نِي مِ الْمُؤْتَعِ فِي شَ وَ هَمِ
 كِ

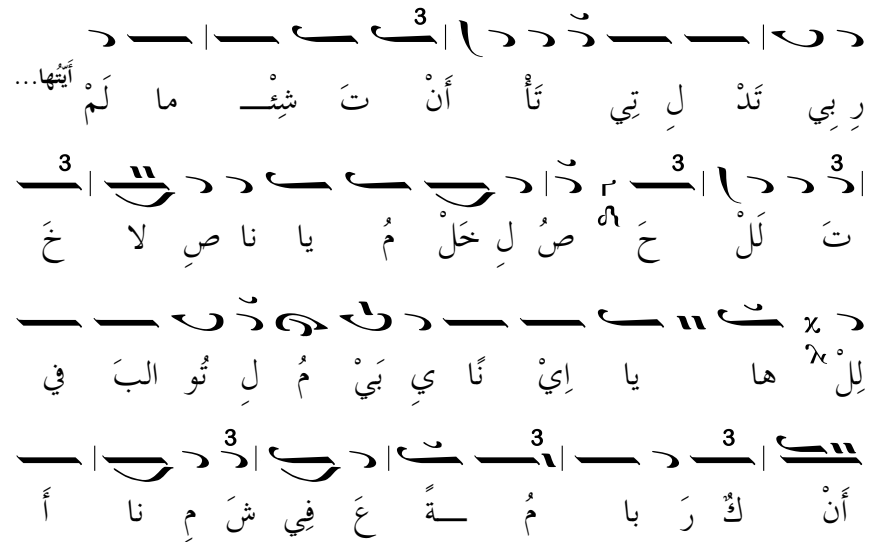
ثم يقول الكاهن الطلبة "خلص يا الله شعبك... والإعلان "برحمة ورأفات
 ابنك الوحيد"، ثم:

التسبحة السابعة. *Ἰουδαίας Οἱ ἐκ τη*

إرموس



 لَبَ مَا لَمْ يَةَ دِي هُوَ إِلِيَّ يَفِتْ
 بَ هِي لَ مَانُ الزَّكَ لِ ذَلِ بَ با غُوا
 بَ ثَ لُو الثَّا فُوا رَعِ إِذِ سُوا دَا رِ الثَّا
 لَ إِ دَ مَجْ لِينِ تِ رَتِ مُ نِ مَا إِي
 رِكْ بَا نُ وَا لِي عَلُ نُ بَاءُ الْآ



 رَبِّي تَدُ لِي تِي تَأْ أَنْ تَ شَيْءُ مَا لَمْ أَيُّهَا...
 تَ لَلْ حَ صُ لِ خَلْ مُ يَا نَا صِ لَا نَخِ
 لَلْ هَا يَا إِي نَا يِ بِي مُ لِ ثُو الْبَا فِي
 أَنْ كُ رَ بَا مُ عَ فِي شَ مِ نَا أ

نَائِبًا بِأَعْلَىٰ إِيَّاتِ

لِوَكِيلٍ مِّنْ يَّقِينُ مَا أُمَّ يَا أَيَّتُهَا...

نَاجِي نَجِّهِ مَرَّ الرَّحْمَ دُرِي مُمُّ بَرِّ الرَّبِّ دَ

مُؤَسَّسٍ فُو النَّسِ نَدَّ مِنْ تِكِّ بَاطِلُ بَ

أَنْ كَرَّ بَا مُمُّ خِينُ رِصَا وَنَ نِي مِ

نَائِبًا بِأَعْلَىٰ إِيَّاتِ


لِكُلِّ زَكَاةٍ صَا كَتُّ دَلِ وَابِحِد...

بَابَا وَ لُودُخُ لِّلْ عَا نَبِّ وَصِي لَاحِ

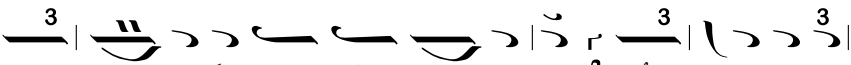
لِإِعْتَابِ نِي مَمَّ عَقْلُ وَبَةِ التَّوَلَّىٰ إِ

أَنْ كَرَّ بَا مُمُّ لِينُ تَرَّتْ أَلْمَعُ مِي حَاجِ

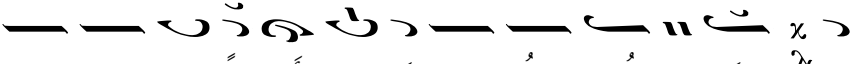
نَائِبًا بِأَعْلَىٰ إِيَّاتِ




تَلَدَ وَ مَنْ هِ لِ الإِمَّ أُمُّ يَا أ...الآن...




لَ نِي كُو نَاصَ لَ خَلَّ ذِي الأَحَ سِي المَ



مِنْ سَا فُو نُ وَ دَا سَا أَجَّ فَا شِ نَا



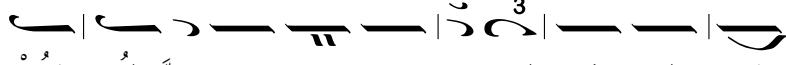
تَمُعُ نُ نَحَ فَ نَا ضِ رَا أُمَّ عَ مِي حَ



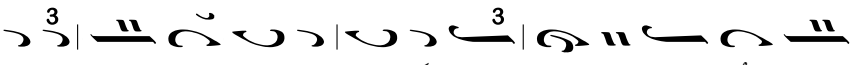
هِي لِ الإِكْرِسِتَ بِ مُونَ صِ

التسبحة الثامنة. Τὸν Βασιλέα τῶν οὐρανῶν


إرموس



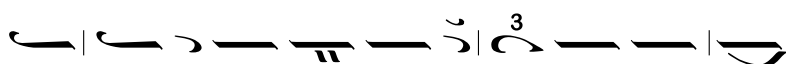
كِ لِمَ لِقَ لا الصَّ لُ كُلا




وَ القُوْحَ بِي نَسَّ قَاحِقَ تَمُسُ تِ وَ ما السَّ




هُ عُوْفَ وَارَ هُ دُوْاعْبُرِ هُو الدُّ لِي إِفَ تِ



يَعُ كِ لِي إِئُ رَا عَدُ يَا أ...أَيْتِهَا...



جَا رَ كِ وَ سِ نَادِي لَ مَا ءُ عَا الدُّ لُوْ



حَ دِي المَ دَبِّ شَانَ كِ لِي إِعُ فَ نَرَّ ءُ

فِي يَ كِ مِنْ ءُ رَا عَدَّ يَا أَيْتَهَا...

جَا وَ كِ جَوَّ رَ نَ ذِي لَ لِّلْ ءُ فَا الشَّضُّ

حَ بِي نَسْ بِالْتِ بَ جِي الْعَ دَ لَا المِي نَ لُو يُعِ وَوَا

النَّفْ ضَ رَا أُمَ نَ فِي تَشُّ تِ أَنْ المجد...

كِي المِسْ دِ سَا الأَجْعَ جَا أَوْ وَ نةَ زِي المَحْ سِ

حَ سِي المِ مَ أُمَ يَا نَا دُ جِي تَمَّ كِ لَ فَ نةَ

وَا الأَهْفَ فَ عُنَ نَ دِي رُ تَطُّ إِذْ الآن...

عِي مَ تَسْ نَا الثَّتْ مَا نِي تَرَّ نةَ هِي المِ ءِ

حَ حِي الصَّنَانِ مَا إِئِ ءِ عَا دُ لِي بَ فَاقُ نَ

التَّسْبِيحَةُ التَّاسِعَةُ. Κυρίως Θεοτόχον.

إرموس

اعْتَدَا لِي وَ نَا لَصُ خَلَّتْ قَدَّ كِ بِ

رَ بَا المِ هِ لَ الإِ مِ أُمَ كِ نَ أَنْ نَا رَفَّ

الم ل مِثْمَ ظِي التَّعْ نَا مِنْ لِي بَ فَاقْ كَ ٣ ٥

كَة ٣ ٥
لا

العَدُّ نَا مَ أُمَّ ءَ كَا البُ ضِي فُ تَرَّ لَا ٣ ٥
أَيْتَهَا...

يَ بَ الرَّبِّحَ سِي المَ تِ لَدَّ وَ مَنْ يَا ءَ رَا ٣ ٥

كُ كَفَّ نَا لِ كَلِّ نَا دِ دُو خُ عَنِّ وَ سُوغْ ٣ ٥

مُوعِ الدُّفَّ ٣ ٥

السُّ رِ دَمَصُّ رِ التُّو مَ أُمِّ تِ دَوَّ غَ ٣ ٥
أَيْتَهَا...

بَ يَا أَّ نَا هَبَّ القَلِّ إِي لَ فَا مَ رِ رُو ٣ ٥

ءَ طِي الخَلِّ جِمَّ ءَ لَ زِي مَ نَا عَنِّ تُوْلُ ٣ ٥

هُوْلِ المَ ءَ ٣ ٥

العَدُّ نَا مَ أُمَّ ءَ نَا المِي نِي كُوْ لَا أَّ ٣ ٥
أَيْتَهَا...

جَ تَ مَلِّ كِ لِي إِوُوا جَا مَنْ مِي وَآخَ ءَ رَا ٣ ٥

جَ مَلْوَإَلْ رَ سُوْ وَالسُّ رَ السَّتْ نِي كُوْ وَ وَئِيْنَ

مِيْنَ الْأَ أ

بِ الْمَخْلُكُلْ نَ عِي ضِي ت رِ تُو بِالنَّ

الإِةُ دَلِ وَا كِنَ أَنْ قِ حَقِّ بِنَ رِي

لَ الْجَهْدِ (ن) دَاعِي بَ نَ صِي تُقْ هُمْ عَنْ لَهُ

فَاهُ سَ وَالسُّ

حَ وَ نَانُئُهُ نَا لَلْ ذَلْ تَ رَا ثِي كِ

أَسْوَإِلَةِ لَ ذِلْ وَالذِّءِ قَا الشُّ ضَ أَرُ نَا لَلْ

جَبَّهْ يَاءِ فَا الشُّ ضَ أَرُ نَا دِي فَاهُ قَامُ

نَا مَ الْأَةُ

غَبُّ نُ قَاحَقُ لِ هَا تِإِلِاسْ بِ جِ وَا بِ

ةَ مَ تِ الدَّا هِ لَ الإِةَ دَلِ وَا بَطُّ

يُوعِلُ لِكُلِّ مِئْتَةٍ رِي بَ أَلٌ بِي الطُّورِ
رَأَيْتُ هِيَ مَنْ يَا نَا هِيَ لِمَ أُمُّ بِي
بِ دَا مَجْعُ فَ أَرْ وَ بِيْمِ رُو الشَّانَ مِ مِ
لَ أَلٌ فِيْمِ رَا السَّانَ مِ سِ يَا قِي رِ غِي
لِ كِ دَتِ لَ وَ دِ سَا فَ رِ غِي بِي تِي
لِ الإِةُ دَلِ وَ قَا حَقِّي وَ هُ اللهُ لَةَ مِ
ظِمُّ عَطُّ نُ كِ يَا إِي هِ

ثمَّ القَطْعُ التَّالِيَةُ، وَزَنُّ: Την τιμιωτέραν

أَنَّ مَالُ الْكَ دَحْدَقُ فَوْي كِ دُ مَجْعُ
ثَالٌ مِ مِنْ هَالٍ مَا سِ شَمْرٍ وَ الْآنُ فِي تِ
لَمْ الْعَاةُ دِي سِي وَ دَمٌ آةُ ذَقِ مِنْ
لَالٌ إِجْوَالٌ مِ رِي التَّكْحَ بِي سَا تَ كِ لِي إِ

غَيِّ رُورُ الْغُ وَي ذَ هُ فَاشِ مُتْ تَصُّ لِ
 قُورُ الْوَكِتِنَ قُورُ أَيِّ لِنَ دِي جِ السَّارِ
 نَا لِي عَ لَتَ طَلُّ أ إِذْ نَا دِي أَهْتَ هَا بِ وَ
 هُورُ الطَّيِّ لِي جِي الْإِنْقَا لُو مِنْ سَةِ فَ تُخِ كِ
 وَ يِينُ وَيِ مَا السِّدِ نَا الْأَجِ لَ كُلُّ يَا
 مِينُ رَ كَرَامُ لِ الرُّسْ عَ مَ بِ الرُّبِّ قَ بِ سَا
 يَا فِ الْأَصْ لِ كُلُّ وَ عِ رَا الْعَدْمِ أُمُّ وَالْ
 مِ الْمُؤَقَّةِ جَانِ لِ أَجِ مِنْ لُؤَا هِتَ إِبِ
 نِينُ

وبعد "قُدُّوسُ اللهُ... " والإعلان، الطُّرُوبَارِيَّاتِ التَّالِيَةِ بِاللَّحْنِ السَّادِسِ:
 إِرْحَمْنَا يَا رَبُّ، اِرْحَمْنَا، لِأَنَّنا مُنْحَيَّرُونَ عَنْ كُلِّ جَوَابٍ. فَهَذَا التَّضَرُّعُ نُقَدِّمُهُ
 لَكَ نَحْنُ الْخَطَاةَ، أَيُّهَا السَّيِّدُ، فَارْحَمْنَا.
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ،
 إِرْحَمْنَا يَا رَبُّ، لِأَنَّنا عَلَيْكَ اتَّكَلْنَا، فَلَا تَسْحَطْ عَلَيْنَا جِدًّا، وَلَا تَذَكِّرْ آثَامَنَا،
 لَكِنْ انظُرْ الْآنَ بِمَا أَنَّكَ الْمُتَحَنِّنُ، وَأَنْقِذْنَا مِنْ أَعْدَائِنَا، لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَنَحْنُ
 شَعْبُكَ، وَكُلُّنا صُنْعُ يَدَيْكَ وَبِاسْمِكَ نُدْعَى.

الآن وكلّ أوانٍ، وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمين.

إِفْتَحِي لَنَا بَابَ التَّحَنُّنِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْمُبَارَكَةِ، فَإِنَّا بَاتِكَا لِنَا عَلَيكَ لَا نُخِيبُ،
وَبِكَ نُنْجُو مِنْ كُلِّ الشَّدَائِدِ، لِأَنَّكَ أَنْتَ خَلَّاصُ لِحْنَسِ الْمَسِيحِيِّينَ.

- يقول الكاهن الطّلبة "إرحمنا يا الله..." والإعلان "لأنّك إله
رحيم..."،

- يُجْرِي الحْتَم،

- بعد الحتم، نرتل الطّروباريات التّالية:

Πα

باللحن الثّاني وزن: أوتيه إكتوكسيلوسه

لَ مَنْ عَمَ لَاحَ الصَّعَّةِ يَ لِيْ كُلُّ يَا مِي حَا
سِتْ كَ لِيْ إِنْ مَا إِي بِ أَوَا حَ
الْمُنْ نَ ئِي طِالْحَانُ نَحْ نَالَ سَ لِيْ زِيْزَعُ رَا
سِي وَ مِنْ يَا طَا لِحَ رِ نِي تَ نَحْ نِينِ حَ
وَ دِئِدَا الشَّ فِي هَاللِ دَ عِنْ كِ وَ سِ طِ
نُ نَحْ لِكَ ذِ لِ زَانَ الْأَخِ فِي
نَا بِ رَبِّ مَ أُمُ يَافَ كِ دَيْلَ ثُو نَحْ
كِ دَ بِي عَ دِئِ دَا الشَّ لِ كُلِّ مِنْ حِي نَحْ

باللحن نفسه

صِي نَ وَ نَيْنَ زُو الْمَخْرُ رُو سُ كِ نَ إِنِ
 الباتُ قُو وَ نَ مِي لُو المَطْةُ رَ
 كاعُكُ وَءِ بارَ الغُءُ زاعُ وَ سِينُ ئِ
 ضِي مَرَّ لِلْةُ نَ عُو مَ مِ تا أَيِ لِلِ يانَ العُمُ زُ
 المَقُ عَ مِي جَلِ رُسْتِ وَ دُضَ عَ دُ قافَتِ
 أُمُ يَ هِ مَنَ يا فَ رِينُ هُو
 حُو نَرُ كِ رِ طُهُ لِي إِ ناعِحُ يِ لِي العُ مِ
 كِ دَ بِي عَ صِي لِخَلُ وَ عِي رِ أَسِ

باللحن الثامن $\lambda \text{ N} \eta$

لِي بَ قَبُ تَ ةُ دَ يِ السِّي هَا تُ يِ أَيِ
 قِ أَنْ وَ دِكُ بِي عَ تِ عَا رُ ضَرَّتَ
 حُزْنُ وَ ةُ دَشِدُ لِ كُلِّ مَنَ نا ذِي

باللحن الثاني $\Delta \epsilon$.

رَ لَ كُلتُ ضَعُ وَكِ لِي عَ
 ظِي فَ فَاحُ لَهُ الإِةَ ذَلِ وَ يا يِ جا
 (ك) تِكِ يَ قا وِ رِ سِتَ تَ نَحُ نِي

وإذا كان صومُ السيِّدة، نرتل الإكسابوستيلاريات التالية، بدلاً من الطروباريات السابقة:

الإكسابوستيلاريات باللحن الثالث $\eta \Gamma \alpha$

مَ يا هَي لُ الرُّسُ ها يُ أَيُ يا
 لِي يَ لِي إِي رِ طا الأَقُ نَ
 يَ قَرُ فِي (د) قِدِ الرَّا دِي سَ جَ نِ دَفُ
 تَ أَنْ وَ ية نِي ما الجِسْة
 حِي رُو بَلُ قَبُ تَ هِي لُ إِي وَ ابْنِي
 ية قِي النَّ
 كَالُ لة ثُو بَ وَ مَ أُمُ تَ أَنْ

٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨
 ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦
 ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨
 ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠
 ١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠

والكاهن يخنم "بصلوات آبائنا القديسين..."

